

# உலகத்தமிழ்

தேமதுரத் தமிழோசை உலகமெலாம்  
பரவும் வகை செய்தல் வேண்டும்

திருவள்ளூராவாண்டு 2052

20.10.2021



ஒளிப்படம் : பொன்னேரி பிரதாப் M.Sc .,

நிறைந்திடும் உறவுகளை உருவாக்கிய ஆண்டு தொண்ணூற்று எட்டு  
நிலைத்திடும் பொருண்மைகளை உருவாக்கும் உலகத்தமிழ்தழ் தொண்ணூற்று எட்டு

# உள்ளடக்கம்

- 04** இயல்நிலை இயம்பல்
- 05** ஆசிரியம்
- 06** ஏழு கடலுக்கு அப்பால்!
- 07** அவ்வப்போது
- 08** அமெரிக்காவின் ஐம்பது முகங்கள்!
- 10** தேன் துளி!
- 11** மதுரைக் குமரனார்
- 12** சிந்தனைக் கட்டுரைகள்
- 13** குழந்தை இலக்கியம்!
- 14** பதிகங்களைப் படியுங்கள்
- 15** அணிந்துரைகள்
- 16** கிரந்தம்

# உள்ளடக்கம்

17

பாவேந்தரும், மழலையர் நலமும்

18

பூமழை!

20

பெரிதினும் பெரிது கேள்

21

இந்தி மொழியின் நவீன இலக்கியச் சிற்பிகள்!

22

என்னைப் படிக்கும் நீங்கள்

23

மலையாள இலக்கிய உலகம்

24

அறிவரசன் துணையகராதி!

25

தொல்லிலக்கியத் தோரணம்!

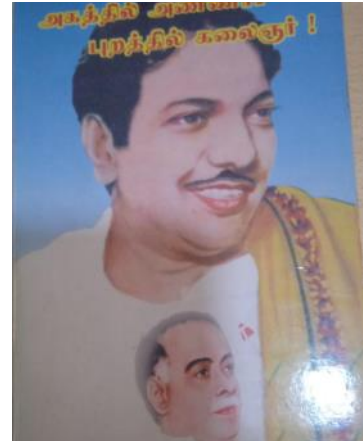


"சொல்லின் செல்வர்" திருவளர் அரு. சங்கர் அவர்கள் கடல்மடை திறந்த வெள்ளம் போல் பேசும் ஆற்றல் படைத்தவர். அவரது பேச்சாற்றல் எவரையும் கவர்ந்திழுக்கும் ஆற்றல் படைத்தது. அவரது கனீரென்ற குரல் எவர்க்கும் இன்பம் ஊட்டும் என்பது எனக்கு நீண்ட காலமாகவே தெரியும். அவரது மனித நேய உணர்வும் எனக்குத் தெரியும். எவர்க்கும் சிறு அல்லல் என்றாலும் துடிதுடித்துப் போவார். அவருக்கு உதவிக் கரம் நீட்ட ஒருவார். எல்லோரும் இன் புற்றிருக்க வேண்டும் என்னும் உயர்ந்த உள் ளத்தால் உந்தப்படுபவர். ஆதலினால் தான் சோம்பலுக்கு ஆளாகாமல் தொந்தரவு என்று கருதாமல் 3000 திருமணங்களுக்கு மேல் இது காறும் நடத்தி வைத்திருக்கிறார்.

இந்த அருமை நண்பர், எழுதும் திறனும் கொண்டவர் என்பது இந்நூலினைப் படித்த பின்னர் தான் எனக்குத் தெரிந்தது; மகிழ் கிறேன். இப்பொழுதாவது தெரிந்ததே என்று மனநிறைவு எய்துகிறேன்.

ரோமாபுரியை ஆட்சி செய்த சீசர் என்பவர் ஒரு நாட்டை மிகவும் எளிதாகப் பிடித்தார் என்பதனை, "அவர் வந்தார். அவர் பார்த்தார். அவர் வென்றார்" என்று சொல்லுவார்கள்.

யானும் அந்தப் பாணியில் தான் இப்புத்த கத்தை யான் "எடுத்தேன், படித்தேன், முடித்தேன்" என்ற மனமகிழ்வோடு சொல் வேன்.



அருமைக் கலைஞரைப் பற்றியதா யிற்றே! புத்தகம் வேகமாக ஓடுகிறது!. விறுவிறுப்பாக ஓடுகிறது. இனிமையாக ஓடுகிறது. எழுதி எழுதிப் பண்பட்ட கை தீட்டிய புத்தகம் போல் தோன்றுகிறது.

இப்புத்தகம், மக்களைப் பார்த்துப் பார்த்து அவர்களின் மனத்தைப் படித்துப் படித்துத் தெளிந்த உள்ளமும், புத்தகங் களை வாசித்து வாசித்துப் பெற்ற விசால மான அறிவும் உடைய இவ்வாசிரியர், எதனை எப்படிச் சொன்னால் மக்கள் மனத் தில் நிலைக்கும் என்பதனை மிகவும் நன்கு தெரிந்து வைத்திருக்கிறார்.

வளரும்...



## ஆரம்பப் பள்ளிகள் ஆரம்பம் !

தமிழகத்தில் நவம்பர் 1 முதல் அனைத்து ஆரம்பப் பள்ளிகள் ஒன்று முதல் எட்டு வரை உள்ள பள்ளிக்கூடங்கள் தொடங்கப்படும் என மாண்புமிகு தமிழகக் கல்வி அமைச்சர், மாண்புமிகு தமிழக முதல்வரின் ஆணைக்கிணங்க அறிவித்துள்ளார். குழந்தைகள் தடுப்பூசி போடாத நிலையில் இருந்தாலும் கோவிட்டின் கோபம் இன்னும் பச்சிளம் குழந்தைகளை பாதிப்பு அதிகம் இல்லை என்ற அறிவியல் உண்மையை அடிப்படையாகக் கொண்டு ஆரம்பிக்கப் போகின்றனர். இளமையில் கல் என்ற சொல்லுக்கு இணங்க கற்கும் திறன் இள வயது குழந்தையிடம் தான் அதிகம் இருக்கும் என்பதால் கொரோனா காலத்தில் வீட்டுக்குள்ளேயே பூட்டிக் கிடந்த அவர்களுக்கு இச்செய்தி மகிழ்ச்சி அளிக்கும் என்பதில் ஐயமில்லை. சில பெற்றோர்கள் குழந்தைகளுக்கு பாதுகாப்பு இருக்குமா என்று கவலைப்படுவதாகவும் மருத்துவர்கள் தெரிவிக்கின்றனர்.



ஆனால் பள்ளிகளின் அறைகளில் குறைந்த மாணவர்களையும் இடைவெளியினை அதிகரித்தும் நோய் பரவலை கை கால் கிருமி நாசினி பயன்பாட்டினாலும் நோய்களைத் தடுக்கலாம். ஆசிரியர்கள், தலைமை ஆசிரியர், பள்ளி அலுவலக ஊழியர்கள் என அனைவருக்கும் கட்டாயம் இரண்டு முறை தடுப்பூசி போடப்பட்டு இருக்க வேண்டும் என்ற நெறிமுறையைக் கடைப் பிடித்தல் அவசியம்.

குழந்தைகளும் வீட்டுக்குள்ளேயே இருந்து உள்ளறை கணினி விளையாட்டுகளில் மூழ்கி இருப்பதனால் கண்பார்வை சுகாதாரம் கேள்விக்குறி ஆகி விடுமோ என்ற அச்சமும் நிலவுகிறது. வீட்டுக்குள்ளேயே இருந்து நொறுக்குத் தீனி அதிகம் உண்பதால் உடல் பருமன் அதிகரித்து வருவதாகவும் புள்ளிவிவரங்கள் தெரிவிக்கின்றன. மனவளர்ச்சிக் குழந்தைகளை வைத்திருக்கும் பெற்றோர்கள் மட்டுமின்றி அந்த குடும்பத்தை கொரோனா மற்றவர்களை விட அதிகமான சிக்கலை ஏற்படுத்தியுள்ளது.

சரியான பயிற்சி இல்லங்களுக்கு அழைத்துச் செல்ல முடியாமல் அவர்களுக்கான தனிச்சிறப்பு கல்விமுறை தரப்படும் சமூகநல கல்விக் கூடங்களுக்கு அழைத்துச் செல்லவியலாமல் சொல்லொணாத் துயருற்று வருகின்றனர். குழந்தைகளின் கல்வி ஒரு நாட்டின் செல்வம் என்ற கருத்திற்கிணங்க அவர்கள் பள்ளி செல்ல தொடங்கி விட்டாலே தமிழகம் முழுவதும் மகிழ்ச்சி வெள்ளத்தில் இருக்கும் என நம்பலாம்.

ஆரம்பப் பள்ளிகளில் இள வயதில் கற்றுக்கொள்ளும் அரிச்சுவடி வாய்ப்பாடு மட்டுமன்றி நன்னடத்தை ஒழுக்கம் குணநலன்களை உருவாக்கவும் உதவும் மாணவர்கள் கூடி விளையாடுவது வெற்றி தோல்வி உணர்வது நடப்பின் மூலம் பெறும் மனநலம் போன்றவை ஆரம்பப்பள்ளி தொடங்குவதன் மூலம் கொரோனாவில் இருந்து மீண்டு வருவதன் மூலம் முதல் தொடக்கமாக கருதலாம்.

பள்ளிக் குழந்தைகளின் அன்றாட வாழ்க்கை முறை சுமார் இரண்டு ஆண்டுகளாக ஒரு ஒழுங்கு நிலை வர இயலாமல் சிரமப்பட்டு வந்ததாகவும் பாதுகாப்பான முறையில் ஆரம்பப் பள்ளிகளில் தொடங்குவதன் மூலம் பெற்றோர்கள் முதலில் அச்சமடைந்தாலும் இது நல்ல தொடக்கமாக தான் இருக்கும் என நம்பிக்கை தெரிவிப்பதாக பல ஊடகப் பேட்டி மற்றும் ஊடகங்களும் செய்தி வாயிலாக அறியமுடிகிறது. வரும் நாட்கள் நல்லதாகவே அமையும் என நம்புவோம்.



ஏழு கடலுக்கு அப்பால்!

98

ஆத்திசூடி | ATTISUDI | اثي سودي | 阿媿邱立 |

| ആത്തി ചൂടി | आतिचूडी | ఆత్తిచూడి | ఆభిశூడి

வல்லமை பேசேல்  
Do not boast of your ability

لا تكسل  
勿吹噓自身能力

സ്വ കീർത്തി പറയരുത്

अपनी क्षमता की कींग स्वयं न मारें |

తను తానే గొప్పగా పొగడుకొనకు

ಅವರನ್ನ ಅವರೆ ಹೊಹೊ ಅಂತ ಒಗಳಬಾರದು



ஊமையராய் செவிடர்களாய் குருடர்களாய்  
வாழ்கின்றோம்; ஒரு சொற் கேளீர்!  
சேமமுற வேண்டுமெனில் தெருவெல்லாம்  
தமிழ்முழக்கம் செழிக்கச் செய்வீர்!



முனைவர் ந.அருள்,  
இயக்குநர், மொழிபெயர்ப்புத்துறை

### அருந்தவச் செல்வி - "கண்ணகியின் மகள்"

செந்தமிழ் மொழியின் அணையா விளக்காக எந்நாளும் ஒளிர்வன காப்பியங்கள். பல்வகை அறங்கள், நகரங்கள், நாகரிகங்கள், பண்புகள், வரலாறுகள் முதலியவற்றைப் புனைந்துரைக்கும் இலக்கியக் களஞ்சியங்கள் அவை. குலத்தாலும் பிற நலத்தாலும் தன்னேரில்லா தகைமை எய்திய தலைவன் / தலைவி ஒருவரது வாழ்க்கை வரலாற்றை அழகு மிளிர் விளக்கும் நூல் காப்பியம் எனப்படும்.

கன்னித் தமிழ் மொழியில் காப்பியங்கள் பல அமைந்துள்ள போதிலும், இரட்டைக் காப்பியங்கள் எனப் போற்றப்படுவது இளங்கோவின் சிலம்பும் சீத்தலைச் சாத்தனாரின் மணிமேகலையும் தான்.

அறம், பொருள், இன்பம், வீடென்னும் நான்கு உறுதிப்பொருள்களையும் நன்கு உணர்த்துவதே நன்னூலின் இலக்கணம் என்பர் நம் முன்னோர்.

அத்தகைய சிறப்புகள் அனைத்தையும் ஒருங்கே பெற்றதொரு தலைசிறந்த காப்பியம்தான் மணிமேகலை. துன்பம் செய்தவர்க்கும் இன்பம் செய்தலே இணையற்ற சால்பு ' என்று உரைத்த பொய்யாமொழியாரின் கூற்றுக்குப் பொருந்திய சான்றாய்த் திகழ்ந்த மணிமேகலையின் வரலாற்றை "அருந்தவச் செல்வி" எனும் நூலாக நமக்குத் தந்துள்ளார் திருமதி. மரியா சிவானந்தம் அவர்கள்.

"கொந்தார் குழல்மணி மேகலை நூல்நுட்பம் கொள்வதெங்ஙன்" எனும் சிவப்பிரகாச முனிவரின் கூற்றுக்கு இணங்கக் கற்பவரின் நுண்ணறிவிற்கேற்பப் பண்ணமைத்த சுவை பயக்கும் சொல்நுட்பம் பொருள் நுட்பம் திட்பமுற அமைந்த நூல் இது.

மணிமேகலையின் நூல் நுட்பங்களில் மனத்தைப் பறிகொடுத்தவர் பலர். இந்நூலில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள மலை, கடல், ஆறு, தீவு, காடு, நாடு, நகர் முதலியவற்றின் இயற்கைப் புனைவுகள் கற்போர் உள்ளத்தில் நேரில் கண்டதைப்போன்ற உணர்ச்சியை ஊட்டும் உயிரோவியங்களாகத் திகழ்கின்றன.

இந்நூலாசிரியர், பல இடங்களில், கற்புடை மாந்தரின் மாண்பினைப் போற்றி மகிழ்கிறார். வினையுணர்வை நூல் முழுதும் விளக்கிச் சொல்கிறார். தூய துறவற வாழ்வே பேரின்பத்தை நல்குவது என்று உரைக்கிறார்.

இங்ஙனம் பற்பல அறவுரைகளைத் தன்னகத்தே கொண்டு தமிழன்னையின் இடையை அலங்கரிக்கும் மணிமேகலை கற்போருக்குப் பேருவகை அளிக்கும் தன்னிகரில்லாக் காப்பியம் என்றால் அது மிகையாகாது.

மணிமேகலையின் காப்பியச் சிறப்பை, அனைவரும் தெளிவாகத் தெரிந்து மகிழும் வகையில் இனிய செந்தமிழில் இந்நூலை நமக்குத் தந்துள்ள நூலாசிரியருக்கு என் வாழ்த்துகளையும் பாராட்டுகளையும் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.



முனைவர் சோமலெ சோமசுந்தரம்  
அமெரிக்கா

### உலக அமைதிப் பூங்கா.

#### அமெரிக்காவின் வடக்கு டக்கோட்டா

மாநிலம் மற்றும் கனடாவின் மேனிடோபா மாகாண எல்லையில் உள்ள "உலக அமைதிப் பூங்கா" இருக்கும் பகுதி உலகில் இரு நாடுகளுக்கிடையே உறுதிப்படுத்தப்படாத (unfortified) மிக நீளமான எல்லையாகும். சாலை ஓரங்களில் இருக்கும் சிறு பூங்கா போன்றதல்ல இந்தப் பூங்கா. 2,339 ஏக்கர் பரப்பளவில் உள்ள பூங்காவிற்காக 1451 ஏக்கர்களைக் கனடாவும், 888 ஏக்கர்களை அமெரிக்காவும் நன்கொடையாக வழங்கியுள்ளன. இந்த இரண்டு அண்டை நாடுகளின் நல்லிணக்கத்தை நினைவு கூறும் வகையிலும், உலகில் சண்டை போட்டுக்கொண்டிருக்கும் அண்டை நாடுகளுக்கு முன் மாதிரியாகவும் 1932-இல் நிறுவப்பட்டது இந்தப் பூங்கா. இப்பூங்காவினால் வடக்கு டக்கோட்டாவிற்கு "அமைதிப் பூங்கா மாநிலம்" என்ற புனைப்பெயர் நிலைத்துவிட்டது.



பூங்கா என்றால் மலர்கள் இல்லாமல் இருக்குமா? இங்கோ, ஒன்றரை இலட்சம் மலர்கள்! மலர்ச்செடிகளை வைத்தே அமெ

ரிக்கா மற்றும் கனடா நாட்டுக் கொடிகள், கெடிகாரம் (floral clock) எனப் பல புதுமைகள்! ("May Peace Prevail") என்ற வாசகம் இந்தி உட்பட 18 உலக மொழிகளில் எழுதி வைக்கப் பட்டுள்ள அமைதிக் கம்பங்கள் உள்ளத்தைத் தொடுகின்றன.

இங்குள்ள "அமைதி ஆலயம்" (Peace Chapel) அமைந்துள்ள கட்டிடம் அமெரிக்க-கனடா எல்லையின் மேல், இரண்டு நாட்டிலும் உள்ளது. ஆலயத்திற்குள்ளேயே இருந்துக்

கொண்டு அமெரிக்காவிலிருந்து கனடா சென்று திரும்பி அமெரிக்கா வந்து விடலாம்! இது போன்ற அமைதி ஆலயமும், அமைதிப் பூங்காவும் இந்தியா - பாகிஸ்தான், இந்தியா - சீனா எல்லைகளிலும், உலகின் மற்ற பகுதிகளில் சண்டை போட்டுக்கொண்டிருக்கும் அண்டை நாடுகளின் எல்லைகளிலும் வந்தால் தான் உலக அமைதியை நாம் அனைவரும் கொண்டாடி அனுபவிக்க முடியும்.

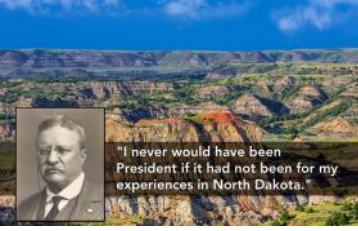


மகிழ்ச்சியாக வாழ ... டக்கோட்டா என்றால் "நண்பர்கள்" என்று அமெரிக்க தொல்குடி இந்தியர்களின் சியூ (Sioux) மொழியில் பொருள். எவரெஸ்ட் மலைப் பகுதியை விடக் கடுமையான குளிர் பகுதி வடக்கு டக்கோட்டா. அக்குளிரைத் தாங்கிக்கொண்டு, பிறந்த மண்ணை நேசித்து, தலைமுறை தலைமுறையாய் இந்த மாநிலத்தின் மக்கள் மகிழ்ச்சியோடு வாழ்வதால் "மகிழ்ச்சியாக வாழ்வதற்கான மாநிலங்கள்" பட்டியலில் முன் நிலையில் உள்ளது வடக்கு டக்கோட்டா. வாழ்வதற்கு உகந்த இடமென உள்ளூர்க்காரர்கள் பெருமைப்பட்டாலும், இதன் தாங்க முடியாத குளிர், நாட்டுப்புற வாழ்க்கை ஆகிவற்றால் இங்கு சுற்றுலா வருவோரின் எண்ணிக்கை மிகக் குறைவு. பெரும்பாலான அமெரிக்கர்களின் "நான் பார்க்காத மாநிலங்கள்" பட்டியலில் வடக்கு டக்கோட்டா இடம் பெற்றிருக்கும்.

#### அதிபரை செதுக்கிய மாநிலம்.

இருபத்து நான்கு வயது இளைஞரான தியோடோர் ரூஸ்வெல்ட் 1883 -இல் காட்டெருமைகளை வேட்டையாட வடக்கு டக்கோட்டா வந்தார்.





அதன் இயற்கை எழிலில் மயங்கி அவர் இரண்டே வாரத்தில் இரண்டு கால்நடைப் பண்ணைகளை விலைக்கு

வாங்கினார். தன் அம்மாவும், மனைவியும் குறுகிய காலத்தில் இறந்த சோகத்தில் இருந்த அவர், நியூ யார்க் நகரை விட்டு வடக்கு டக்கோட்டாவின் இயற்கையில் தஞ்சமடைந்தார். "எனக்கு வடக்கு டக்கோட்டாவில் கிடைத்த அனுபவமே என்னை அமெரிக்க அதிபராக்கியது" என ரூஸ்வெல்ட் குறிப்பிட்டுள்ளார்

ரூஸ்வெல்ட் மீது வடக்கு டக்கோட்டா ஏற்படுத்திய தாக்கத்தினாலேயே ("National Park Service") என்ற அரசு அமைப்பு உருவாக்கப்பட்டு, இன்று அமெரிக்கக் குடும்பங்கள் விடுமுறைகளை இயற்கையில் அனுபவிக்கின்ற தேசியப் பூங்காக்கள் (National Parks) நாடு முழுவதும் அமைக்கப்பட்டன. அமெரிக்காவில் உள்ள 62 தேசியப் பூங்காக்களில் ஒன்றே ஒன்றிற்கு மட்டும் தனி மனிதர் ஒருவரின் பெயர் வைக்கப்பட்டுள்ளது. வடக்கு டக்கோட்டாவில் ரூஸ்வெல்டுக்குச் சொந்தமான நிலத்தில் அமைக்கப்பட்டுள்ள தேசியப் பூங்காவிற்கு அவருடைய பெயரை வைத்து அமெரிக்க அரசு கௌரவித்துள்ளது.



1900 வருட கால கட்டத்தில் 600க்கும் குறைவான காட்டெருமைகள் வடக்கு டக்கோட்டாவில் இருந்தன.

ஐரோப்பாவிலிருந்து குடியேறிய வெள்ளையர்கள் அவற்றை எருமை எனத் தவறாக நினைத்ததால் இன்றும் அவை "buffalo" என அழைக்கப்படுகின்றன. நூறாண்டுகளுக்கு முன்பேயே இயற்கை மற்றும் வன விலங்குகள் பாதுகாப்பிற்கு ரூஸ்வெல்ட் எடுத்த முயற்சிகளால் இன்று இந்த மாநிலத்தில் 90,000 க்கும் மேற்பட்ட காட்டெருமைகள் சுதந்திரமாகத் சுற்றித் திரிகின்றன. ஜேம்ஸ்டவுன்

நகரில் உள்ள தேசிய காட்டெருமைகள் அருங்காட்சியகத்தில் 26 அடி உயரத்தில் 60,000 கிலோ எடையுள்ள உலகின் மிகப்பெரிய காட்டெருமைச் சிலை உள்ளது.

### அமெரிக்காவின் நெய்வேலி.

ஆசியாவின் மிகப் பெரிய பழுப்பு நிலக்கரிச் சுரங்கமாக நெய்வேலிப் பகுதி விளங்குவது போல அமெரிக்காவின் பழுப்பு நிலக்கரிச் சுரங்கமாக வடக்கு டக்கோட்டா திகழ்கிறது. 1873-இல் முதன் முதலாக இங்கு தோண்டப்பட்ட பழுப்பு நிலக்கரி சுரங்கங்களில் இன்னும் 800 வருடங்களுக்குத் தேவையான நிலக்கரி உள்ளதாம்.

### "Kodak" பெயர் வந்த கதை.

நிழற்படக்கலை (photography) என்றால் "Kodak" பெயரே நினைவில் வந்த காலம் உண்டு. 1887-இல் சுருள் (film) பயன்படுத்தும் நிழற்படக் கருவி டேவிட் ஹெண்டர்சன் ஹூஸ்டன் என்பவரால் வடக்கு டக்கோட்டாவில் கண்டு பிடிக்கப்பட்டது. அதற்கான



உரிமைகளை அவர் ஜார்ஜ் ஈஸ்ட்மேன் என்ற தொழில் அதிபருக்கு விற்றார். ஹெண்டர்சன் வாழ்ந்த மாநிலத்தின் பெயரில் உள்ள முதல் நான்கு எழுத்துக்களை (Dakota) கலைத்து எழுதி, கம்பீரமான எழுத்து என ஈஸ்ட்மேன் விரும்பிய "K" எழுத்தை இறுதியாக சேர்த்து "Kodak" எனப் பெயர் வைத்து உருவாக்கப்பட்ட அந்த "Eastman Kodak" நிறுவனம் ஒளிப்பட மற்றும் திரைப்பட உலகில் பல புரட்சிகளை ஏற்படுத்தியது.

வளரும்...



### தேன்துளி 1 :

எல்லாச் சொற்களுக்கும் பொருள் தெரியவில்லை என்பது உலக இலக்கணம் ! நம்முடைய தொன்மையான ஒல்காப்புக்கழ்த் தொல்காப்பியம் மொழிவது எல்லாச் சொல்லும் பொருள் குறித்தனவே!

### தேன் துளி 2 :

தமிழில் எந்தச் சொல்லும் 4 எழுத்துகளை தாண்டி இருப்பதில்லை சங்க இலக்கியம் முழுவதுமே 4 எழுத்துக்களில் முடியும் . எனவே தான் எந்த ஆங்கில சொல்லுக்கும் தமிழ் கேட்டால் ஓர் எழுத்தேனும் ஆங்கிலச் சொல்லிலிருந்து குறைய வேண்டும்.

*Pace maker* :நாடி விசை

*Tsunamai*-பேரலை

*Governor* -ஆளுநர்

*Government*-அரசு

*Minister*-அமைச்சர்

*General* -தலைமை





இதனை நம் தமிழகத்தேயன்றிப் பிற நாட்டுக் கடிமையுற்ற ஏனை எல்லா நாடுகளிலும் காண்கின்றோம். நம் நாட்டில் இடைக் காலத்தே போந்து மேம்பட்டு. பல்லவ, சளுக்க, காயக்க வேந்தர்களால் தமிழர் வலியிழந்து அடிமைகளாய் ஒழிந்த திறத்தைக் கல்வெட்டுக்கள் நன்கு எடுத்துக்காட்டுகின்றன. தமிழகத்தில் தமிழிற் பொறிக்கப்படும் கல்வெட்டெழுத்துக்கள் 'யாவும் எத்துனை வகைப் பிழைமலியலாமோ அத்துணையும் நிரம்பியிருக்கின்றன.

அன்றியும், அவை யாவும் தூய தமிழில் இராமல், கிரந்த எழுத்துக்கள் நிரம்பி மாசுபடிந்திருக்கின்றன.

ஆங்கிலேயராட்சி வந்தபின் யாவும் ஆங்கில மொழியிலே நடைபெறலாயின, தமிழர் தமது. 'தமிழில் பேசுவதும் எழுதுவதும் தமக்கு மானக் குறைவாகக் கருதிய காலமும் இருந்தது. தமிழர் அரசியலில் உரிமை பெறவேட்கை கொண்டபின், தம் உள்ளத்தை யடிமைப்படுத்தியிருக்க ஆங்கிலத்தை விலக்கித் தமது தமிழ் மொழியின் எழுதும் முயற்சியை அப்போது மேற்கொண்டுள்ளனர்.

கல்வெட்டில் கலக்கும் கிரந்த எழுத்துக்கள் இல்லையெயொழிய அவ்வெழுத்தாலமைந்த

சொற்களைத் தமிழெழுத்தால் எழுதுகின்றனர். இதனால் இவர்கள் உள்ளம் பிற மொழிக்கடிமையாயிருக்கும் தன்மை நீங்



கப்பெற்றில தென்றும், எனவே நாட்டுப் பற்று நன்கு அமையவில்லையென்றும் காணலாம்.

ஆங்கிலேயர்களுக்கு உரிமையுணர்வு தோன்றிய 'பன்னெடுங்காலத்துக்கு முன், கிரேக்க உரோமானியர்களுக்கு அடிமையாயிருந்தனர். அக்காலத்தே அவர்கள் மொழியில் இலத்தீன் மொழிச்சொற்களும் கிரேக்க மொழிச் சொற்களும் கலந்து கொண்டன. உரிமையுணர்வு தோன்றி வேர் கொண்ட பின், அவர்கள் அம் மொழிகளை விலக்கித் தூய ஆங்கில மொழியில் எழுதவும் பேசவும் மேற்கொண்டனர்.

வளரும்...



But not so is the old Tamil literature: it is rich in grandmanner and rhetoric rich in lyrics, idylls. epics and didactics rich in exquisite poetic prose, and commentaries all produced quite independently of any foreign influence.



It was this high degree of culture, to which the ancient Tamilian had attained. saved their language from death and decay. Prof. A. H. Sayce has truly observed: "The natural condition of language is diversity and change, and it is only under the artificial influences of civilisation and culture that a language becomes uniform and stationary."

Destroy literature and facility of inter-communication, and the languages of England and America would soon be as different as those of France and Italy."

Besides civilisation, the very nature of the sounds of which the Tamil words are composed, helps the people to pronounce them with least effort, and thus prevents Tamil from being corrupted into dialects. In Tamil no consonant can come at the beginning of a word without combining with a vowels nor can any of the hard consonants k. ch. t. 4p and r, stand singly either in the middle or at the end of a word; while the sibilants and the aspirates, sh, e, h are totally absent from it.



For instance, the word "chrome cannot be pronounced in Tamil as it is in accordance with its strict phonetic law it should be pronounced

\*The Science of Language, p. 208. Ibid, p. 210.

To Continue...



முனைவர் தேவி நாச்சியப்பன்

வினா-விடைப் பாடல்களைப் போல் உரையாடும் பாங்கில் அமைந்த பாடல்களும் குழந்தைகளைக் கவரும். அதுவும் விலங்குகளுக்கு இடையிலான உரையாடலைச் சிறுவர்கள் மிகவும் விரும்புவர்.

"நரி: முறுக்கும் வாயுமாக முருங்க மரத்தின் மீது இருக்கும் காக்கை யாரே எனக்குப் பாதி போடும்."

காகம்: முறுக்குப் பாதி என்ன முழுதும் எடுத்துக் கொள்ளும். கடிக்க முடிய வில்லை கல்லும் தோற்றுப் போகும்."

என்பது கவிஞர் கிருஷ்ணன் நம்பியின் பாடல். இதில் அமைந்த நகைச்சுவை கலந்த உரையாடல் குழந்தைகளை மீண்டும் மீண்டும் பாட வைக்கும்.

குழந்தைகளின் விவாதத் திறமையை வளர்க்கக் கவிஞர்கள் சிலர் பட்டிமன்றப் பாடல்களை அதாவது கவிதைப் பட்டிமன்றங்களை எழுதினர்.

"எது சிறந்தது? இட்லியா? தோசையா? காப்பியா?" என்ற தலைப்பில் கவிதைப் பட்டி மன்றம்.

" தலைவர்: அன்புள்ள பெரியாரே! பண்புள்ள தாய்மாரே!

சின்னக் குழந்தைகளே! சிறியோரின் வணக்கங்கள்!

இட்லியா? தோசையா? இனிமைமிகு காப்பியா?

எதுசிறந்த பொருளென்று இப்பொழுதே வாதிடுவீர்

முதலில் இட்லியார் முறையாகச் சொல்லிடும்."

என்று தொடங்கும் பட்டிமன்றத்தைப் பாடியவர் கவிஞர் மா.கண்ணப்பன். இப் பட்டிமன்றத்தில் அனைவரின் வாதமும் கவிதையாக அமையும்.

'யார் சிறந்தவர்?' 'எது சிறந்தது?' 'யார் பெரியவர்' இப்படிப் பல பாடல்கள் குழந்தை இலக்கியத்தில் இடம் பெற்றுள்ளன.



'ஆரம்பப் பள்ளியும் கல்லூரியும்',

'மலர்களின் சண்டை'

போன்ற குழந்தைக் கவிஞர் அழ. வள்ளியப்பாவின் பாடல்களை விவாதப் பாடல்களுக்கு எடுத்துக் காட்டாய்ச் சொல்லாம்.

வளரும்...



செவ்விசை மாமணி திருமதி சீதை மெய்கண்டான்

**மாணிக்கவாசகர்** தில்லையை அடைந்து இறைவனை வழிபட்டுத் திருவாசக பாடல்களைப் பாடிய பின் பாவை பாடிய வாயால் கோவை பாடுக என அந்தணர் வடிவில் வந்த இறைவன் கேட்டதாகத் திருவாதவூரர் புராணம் கூறுகிறது. நம்பி திருவிளையாடல் புராணம் கூறும் குருமணியானவர் மாணிக்கவாசகரைத் தில்லைக்கு வருக என்றபோது பல தலங்களும் சென்று பாடி கோவை ஒன்றும் பாடி வருகின்றார் என்று கூறும் மாணிக்கவாசகரது திருக்கோவையார் இறையனார் அகப்பொருள் பின்பற்றி நிற்பது என்பதாலும் வரகுண பாண்டியனைப் பற்றிக் கூறியிருப்பதாலும் பெரியாழ்வார் ஆண்டாள் போன்ற ஆழ்வார்களில் ஆழ்வார்களின் நடையை ஒத்திருப்பதாலும் மாணிக்கவாசகரின் காலம் பின் தள்ளி இருப்பதற்கு பயன்படுவதாக தமிழறிஞர்கள் கூறுகின்றனர்.



அவர் காலம் 7 முதல் 8ஆம் நூற்றாண்டுக்குள் இருக்கலாம் என்பதோடு அதன் நீண்ட கருத்தாடலுக்கு நாம் செல்ல வேண்டியதில்லை. உருவாகி வெளியில் ஒன்று சேரும்போது பிறப்பெந்தையே இப்பாடல் குறிப்பாக உணர்த்துகிறது என்பதை அறியலாம்.

தொல்காப்பியம் பொருளதிகாரத்திற்கு கூறப்படும் களவு, கற்பு என்னும் இருவகை ஒழுக்கத்தில் நிகழும் நிகழ்ச்சிகளை பற்பல துறைகளாக வகுத்து ஒவ்வொன்றையும் ஒவ்வொரு கட்டளைக் கலித்துறையில் வைத்து கோவை பாடப்படுவது கோவை நூல்.

இத்திருக்கோவையாரில் தில்லைச் சிற்றம் பலத்து கூத்தப்பெருமான் பாட்டுடைத் தலைவராக மாணிக்க வாசகரை அடிகளாரால் பரவப்படுகின்றன. திருச்சிற்றம்பலக் கோவையார் என்றும் வழங்கப்படுகின்றது.

**உயிர் ஒன்று உளம் ஒன்றே சிறப்பில் சென்னை முன்ன பயில்கின்ற சென்ற செவியூர் நீள் படைக் கண்கள் விண்ணார் செயி னொன்று முப்புரஞ் செற்றவன் தில்லை சிற்றம்பலத்தில் பயில்கின்ற கூத்தர் அருள் எனப் பணி மொழிக்கே இப்பாடல் பாங்கிய அறிதல்** என்ற வரிகளாக எழுதப்பட்டது.

உயிரை ஆன்மாவாகவும் மூலம் என்னும் மனதை ஆன்மாவின் அங்கமாகவும் சொல்லி ஒன்றையொன்று சிறப்பிப்பின எனக் கொள்ளும் கொள்கையாகப் பாங்கி தலைவிக்கு எடுக்கும் பாங்கு பரவசம் தருவது. இன்றைய அறிவியல் உலகிலும் மனம் நினைவு உளம் என்பது வெளி உலகில் பரவி இருப்பதாக இயற்பியல் தத்துவங்கள் எடுத்துரைக்கின்றன.

விழித்துப் பார்த்ததும் வெளியையும் ஞாலத்தையும் அதைவிடத் தோன்றும் எண்ணம் உள்ளிருந்து உருவாகி வெளியில் ஒன்று சேரும் போது நேர்ந்த நிலைப் பிறப்பென்பதாக இப்பாடல் குறிப்பாக உணர்த்துகிறது என்பதை அறியலாம்.

வளரும்...





பெரும் பேராசிரியர் செ.இரா.செல்வகுமார்  
கனடா

29

கீழ்க்காணும் 75 நாடுகளைச் சேர்ந்தவர்களுடன் வெவ்வேறு அளவு பழகும் வாய்ப்பைப் பெற்றிருந்திருக்கின்றேன். சிலர் என் உடன் பணியாற்றும் பேராசிரியர்கள், சிலர் என் மாணவர்கள், சிலர் ஆய்வாளர்கள், நண்பர்கள்...இப்படி. இவர்கள் ஆங்கிலம் பேசுவதைக் கேட்டிருக்கின்றேன்.

இந்நாடுகளைச் சேர்ந்தவர்களிலும் அவரவர்கள் வாழும் (வாழ்ந்த) பகுதிக் கேற்ப அவர்களின் ஆங்கில ஒலிப்பு மாறுபடுவதையும் நுணுகிக் கேட்டிருக்கின்றேன். இந்தியா போன்ற பெரிய நாடுகளில் பல பகுதிகளிலுள்ள பலமொழிகள் பேசுவோருடன் உறவாடியிருக்கின்றேன்.

|                      |               |                                  |
|----------------------|---------------|----------------------------------|
| Afghanistan          | Great Britain | Nicaragua                        |
| Albania              | Greece        | Nigeria                          |
| Algeria              | Guatemala     | Pakistan                         |
| Argentina            | Guyana        | Peru                             |
| Australia            | Honduras      | Philippines                      |
| Austria              | Hungary       | Poland                           |
| Azerbaijan           | India         | Portugal                         |
| Bangladesh           | Indonesia     | Romania                          |
| Bolivia              | Iran          | Russian Federation               |
| Bosnia & Herzegovina | Iraq          | Saudi Arabia                     |
| Brazil               | Israel        | Serbia                           |
| Bulgaria             | Italy         | Singapore                        |
| Myanmar/Burma        | Jamaica       | Slovak Republic (Slovakia)       |
| Canada               | Japan         | South Africa                     |
| Chile                | Jordan        | Korea, Republic of (South Korea) |
| China                | Kenya         | Spain                            |
| Colombia             | Kuwait        | Sri Lanka                        |
| Croatia              | Latvia        | Sweden                           |
| Cuba                 | Lebanon       | Switzerland                      |
| Cyprus               | Libya         | Tanzania                         |
| Czech Republic       | Malaysia      | Trinidad & Tobago                |
| Egypt                | Mexico        | Turkey                           |
| El Salvador          | Nepal         | United States of America (USA)   |
| France               | Netherlands   | Venezuela.                       |
| Germany              | New Zealand   |                                  |

பொதுவாகக் குடியேறிகளால் ஆன நாடுகளான கனடா. அமெரிக்கா போன்ற நாடுகளில் மிகப்பலருக்கும் ஏறத்தாழ இப்படியான பட்டறிவு கிட்டும். பல்கலைக்கழக ஆசிரியர்களாக இருப்பவர்களுக்கு இன்னும் சற்று கூடுதலாக பழகும் வாய்ப்பு கிட்டும். எத்தனை நாட்டு மக்களுடன் சிறிதளவாவது பழகியிருக்கின்றேன் என்றொருமுறை எண்ணம் எழுந்த பொழுது எழுதிப்பார்த்தேன்.

எனக்கே சற்று வியப்பாகத்தான் இருந்தது. இப்பட்டியலில் இந்தியாவின் பல்வேறு மாநிலங்களில் இருந்து வந்தவர்களுடன் பழகியதோ இந்தோனேசியாவில் யாவானீசியருடன் (Javanese) பழகியதையோ சீன மொழி பேசுபவர்களில் ஆங்காங்கு, தைவான், சீனாவிலேயே பல மாநிலங்களில் இருந்து வந்தவர்களுடன் பழகியதையும் இதுபோன்ற பலவற்றைக்

குறித்தேனில்லை. உண்மையிலேயே இது பெரும் பேறுதான்.

எல்லா நாட்டு மக்களிடையேயும் அருமையிலும் அருமையான நல்லவர்கள், அன்பானவர்கள் இருப்பதையும் சிலர் அப்படி இல்லாததையும் கண்டிருக்கின்றேன்.

வளரும்...





மருத்துவர் தாரா நடராசன்,  
குழந்தை நோய் வல்லுநர்,  
முன்னாள் முதல்வர்,  
மதுரை மருத்துவக் கல்லூரி, இராசாசி மருத்துவமனை

10

பாரத நாட்டு மக்கள் தொகையில் பள்ளிச்

ஐந்தில் ஒரு பங்கு விகிதத்தைப் பள்ளிச் சிறார்கள் பெறுகிறார்கள். பள்ளிச் சிறுவர்கள் உடல் வளத்தையும் நலத்தையும் காக்கும் மகத்தான பொறுப்பு நம்மிடம் உள்ளது. மருத்துவ அறிவுரைகளை இளமையிலேயே சிறுவர்களுக்கு நாம் கற்றுத்தந்தால் அவைகளைப் பின்பற்றிச் சிறப்பாக நடப்பார்கள்.



சிறுவர்களின் உடல் நலனைக் காப்பதில் பெற்றோர்களுக்குப் பங்கிருப்பது போல ஆசிரியர்களுக்கும் பொறுப்பு உள்ளது.

பள்ளிச் சிறுவர்களின் நலத்துக்காக சிறுவர் மருத்துவ நலப்பணி என்றழைக்கப் படும் திட்டம் முப்பதாண்டுகளுக்கு முன் அரும்பியது. போதிய வாய்ப்புகளும் வசதிகளும் இல்லாததால் இத்திட்டத்தில் நாம் பெரிய முன்னேற்றத்தை இன்றும் அடைய முடியவில்லை. உடல் நலனைச் சீராகவும், தூய்மையாகவும் வைத்துக் கொள்ள வேண்டிய அறிவுரைகளை வழங்குவதோடு, பொதுவாகக் காணப்படும் நோய்களுக்கு மருத்துவச் சிகிச்சையையும் இத்திட்டத்தின் மூலம் நிறைவேற்றி வருகின்றார்கள்.

சென்னை மாநகரத்தில் பள்ளிச் சிறுவர் மருத்துவச் சோதனைகள் பல்வேறு நிறுவனங்களால் நடத்தப்படுகின்றன. அரசாங்க மருத்துவமனைகளில் பள்ளிச் சிறுவர் நலப் பிரிவு தனியாக அமைக்கப்பட்டுள்ளது.

சிறுவர் மருத்துவ நலப் பணியை மாநகராட்சியும் தனியாக நடத்துகிறது. அரிமா சங்கம். சுழற்கழகம் போன்ற சமூக நல நிறுவனங்களும் மருத்துவக் குழுவினரைக் கொண்டு பிறருக்கான நலப் பணிகளைச் செய்து வருகின்றன.

நோய்த் தடுப்புக்கான சுகாதார சூழ்நிலையை அமைப்பதோடு, சுத்தமாகவும் உடல் வளத்தோடும் தங்களைக் காத்துக் கொள்வதுதான் எல்லாவற்றுக்கும் அடிப்படையாகும்.

வளரும்...



1. 13.10.2021- அன்றைய 97-ஆவது உலகத்தமிழ் பார்த்தேன். படித்து மகிழ்ந்தேன்.

100-ஆவது இதழ் நோக்கி நடைபோடுவதைக் கண்டு பெருமையடைகிறேன். அனைத்துப் புகழும் ஆசிரியர் குழுவினருக்கே.

ஆசிரியம் பகுதியைப் படித்தேன். சிறைச்சாலைகளின் சீர்திருத்தங்களைப் பற்றி ஆசிரியர் விரிவாகவே எழுதியுள்ளார். சிறைச்சாலை என்பது பண்பாட்டுச் சாலை என அழைக்குமளவுக்கு நல்ல சீர்திருத்த நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்வது சமுதாயத்துக்கு பயனுள்ளதாகவே இருக்கும்... இருக்கிறது. இப்பவெல்லாம் தேன்துளிகளில் தேன் சொட்டும் கருத்துக்கள் வெளிவருவது சிறப்புக்குரிய ஒன்றாகும்.

குழந்தை இலக்கியத்தில் சமீபத்திய நவீனக் கவிதைகளையும் பதிவு செய்ய முன் வரலாம் முனைவர் தேவி நாச்சியப்பன். "முடிந்தது விளையாட்டு என எழுந்து கால்களை நனைத்துவிட்டு கடலை ஈரமாக்கிவிட்டுச்

செல்கிறார்கள்.. குழந்தைகள் "

- இது எனது நவீனக் கவிதையொன்று. இதுபோன்ற குழந்தைகளை படம் பிடித்துக் காட்டும் கவிதைகள் நிறைய வருகிறது. இத்தகையக் கவிதைகளால் குழந்தைகளைக் கொண்டாடலாம். ஏனெனில் குழந்தைகளே நம் வாழ்க்கையின் வெளிச்சங்கள்.

இன்னும் இதழில் இடம் பெற்று வரும் படைப்புகளை தரும் படைப்பாளிகளையும் கொண்டாடுவதும் நம் கடனே.

கவிஞர் பேரா, நெல்லை.

2. அண்ணா வணக்கம். தாங்கள் நடமாடும் Oxford பல்கலைக்கழகம்..திருக்குறள் நூலுக்குள் ஒரு நூலகம்...தாங்கள் பல நூலகத்தை உங்களுக்குள் வைத்திருக்கும் Cambridge நூலகம்

என்றும் அன்புடன்..கலாநிதி

3. Dr. Arul, reading your grandfather's urai books every day for long hours, I feel like I know him. ஐயா தமிழரின் பெரும் செல்வம். தமிழர் யாவருக்கும் பெரும் செல்வத்தை அவர் விட்டுச் சென்றுள்ளார்.

Mrs vaidehi Herbert  
Honolulu

4. மகிழ்ச்சி!

மூதறிஞர் முனைவர் ஓளவை நடராசன் அவர்களின் வழித்தோன்றலர் முனைவர் ஓளவை அருள் அவர்களின் தமிழ் மொழிசார் கடின உழைப்பே இன்றைய 'உலகத்தமிழ்' என்னும் மின்னிதழ் ஆகும்.

உறுதியாகப் படிப்போம்! தத்தம் கருத்துகளை எடுத்துரைப்போம்!

ஓளவை துரைசாமி பிள்ளை - ஓளவை நடராசன் - ஓளவை அருள் புகழ், அன்னைத் தமிழ் போல் ஒளிர்க!

செ வே இராமானுசன்



5. இவ்வார உலகத்தமிழ்தழில், ஆசிரியம் பகுதியில், தமிழக சிறைச்சாலைகள் தண்டனைக் கூடங்களாக இல்லாமல், கைதிகள் சீர்திருத்த இல்லமாகத் திகழுவதற்கான மாற்றங்களை நமது அரசு சிறப்புடன் செய்து வருவதை ஆசிரியர் அழகாக விளக்கியுள்ளார். அதேபோல, அவ்வப்போது பகுதியில், சான் பாலோ எனும் கவிஞரின் அருமையான கவிதையைச் சிறப்பாக மொழி பெயர்த்துள்ளார்.

ஆசையை அறு என்று ஆத்திசூடி அறிவுறுத்துகிறது; பைந்தமிழ் தேர்ப்பாகனின் பாடல் வரிகள், தமிழ் வளர்ச்சிக்கு நாம் செய்ய வேண்டிய மிக முக்கியமான இரு பணிகளைத் தெளிவுற எடுத்துரைக்கிறது.

முனைவர் சோமலெ அவர்களின் கட்டுரை, அமெரிக்காவின் வட கேரோலைனா மாநிலத்தின் சிறப்புக்களை, அவருக்கே உரிய அழகு நடையில் வரிசைப்படுத்துகிறது.

தேன்துளி 1, தேசிய ஒற்றுமையையும், 2, கொடை மடம் பற்றியும் விளக்கிக் கூறுகின்றன.

உரைவேந்தர் ஐயாவின் கட்டுரை, பெண்மைக்கு மதிப்பளித்த பெரும் சமூகமாக நம் தமிழ்ச் சமூகம் பண்டைக் காலத்தில் விளங்கியதை பெருமையுடன் விவரிக்கின்றது.

முனைவர் தேவி அவர்கள், குழந்தைப் பாடல்களில் வினா விடை வடிவம் எவ்வாறு சுவை கூட்டுகிறது என்பதைத் தன் கட்டுரையில் எழிலுற விளக்கியுள்ளார்.

திருமதி சீதை அவர்களின் கட்டுரை, மாணிக்க வாசகரின் மணியான பாடல் ஒன்றின் பொருளை அருமையாக விளக்குகிறது. இறைவனை விடத் தான் சமர்த்தர் என்று அவர் பெருமிதம் கொள்ளும் இணையற்ற பக்திப் பாடல்!

பேராசிரியர் செல்வக்குமார் அவர்கள் தமிழ் மொழியில் வஞ்சகமாகத் திணிக்கப்பட்ட சமற்கிருத எழுத்துக்களைத் தன் கட்டுரையில் தோலுரித்துக் காட்டுகிறார்.

மருத்துவர் தாரா அவர்களின் கட்டுரை, பாவேந்தர் குழந்தைகளின் உடல் நலத்திலும், மன நலத்திலும் அக்கறை கொண்டு தீட்டிய அருமையான பாடல் வரிகள் மூலம், அம்மையாரின் மனக் கருத்துக்களை அழகாக விளக்குகிறது.

திரு. இராம்குமார் அவர்கள், நேர்மறை எண்ணங்கள் கொண்டு முயற்சி செய்தால் முடியாத செயல் என்று எதுவுமே இல்லை என்று தன் கட்டுரையின் மூலம் புரிய வைக்கிறார்.

ஒளவை மெய்கண்டான் அவர்களது கட்டுரை, எழுத்தாளர் சாலமன் ருஷ்டியின் படைப்புத் திறனை அவரது கதை ஒன்றைக் கூறுவதன் மூலம் எடுத்துரைக்கிறது.

திரு. சனார்த்தனன் அவர்கள், கேரள எழுத்தாளர் தகழி அவர்களின் படைப்பாற்றலையும், ஒரு புதினம் எழுத பல்லாண்டுகள் எடுத்துக் கொண்டு, அவர் அழியாக் காவியங்கள் உருவாக்கியதையும் விளக்குகிறார்.

தொல்லிலக்கியத் தோரணம், ஈகைச் சிறப்பிற்கு அருள் மட்டும் போதாது, பொருளும் தேவை என்னும் அகநானூற்றுப் பாடலின் அழகிய வரிகளுடன் மின்னுகிறது.

பூமழை மாமணி துரை தனபாலன்



## செயல்வாணர் இராம்குமார் சிங்காரம்

### பயத்தை வென்றிடுங்கள் !

வெற்றி என்பது பயத்தை வெற்றி கொள்வதில் தொடங்குகிறது. பயம் ஒருவரை செயலற்றவ ராக்குகிறது. கடமையில் இருந்து பின்வாங்கச் செய்கிறது. எனவே, தேவையற்ற பயத்தை விட்டொழியுங்கள்.

ஆற்றிலே வெள்ளம் கரைபுரண்டு ஓடிக் கொண்டிருக்கிறது. உங்களுக்குச் சேரவேண்டிய வெற்றி ஆற்றின் அக்கரையில் இருக்கிறது.

உங்களை அக்கரைக்கு அழைத்துச் செல்ல ஓடமோ ஓடக்காரனோ இல்லை. ஆனால், வெற்றியை அடைவதற்கு இரண்டு வாய்ப்புகள் உங்கள் முன்னால் இருக்கிறது. ஒன்று ஆற்றில் குதித்து நீந்தி அக்கரைக்கு செல்வது. இல்லை யென்றால் ஆற்றில் தண்ணீர் வற்றும்வரை காத்திருப்பது.

தண்ணீர் வற்றும்வரை காத்திருப்பது ஆபத்து இல்லாதது. ஆனால், நீங்கள் காத்திருக்கும் நேரத்தில் இன்னொருவர் அந்த வெற்றியை தனதாக்கிக் கொள்வதற்கான சாத்தியம் இருக்கிறது. அந்த வெற்றி உங்களுக்கே சொந்தமாக வேண்டுமானால் ஆற்றில் குதித்து அக்கரைக்குச் நீந்திச் செல்லும் வழி மட்டும்தான் இப்போது உங்களிடம் இருக்கிறது.. ஆற்றைக் கடப்பது அத்தனை சுலபமல்ல. ஆற்று வெள்ளத்தால் நீங்கள் அடித்துச் செல்லப்படலாம். ஆற்றில் முதலைகள் இருந்து அதனாலும் ஆபத்து நேரலாம்.

இப்போது நீங்கள் என்ன முடிவெடுக்கப் போகிறீர்கள் ? நமக்கு அதிர்ஷ்டம் இருந்தால் கிடைக்கட்டும் என்று வெள்ளம் வற்றும்வரை காத்திருக்கப் போகிறீர்களா ? இல்லை துணிச்சலாக ஆற்றில் குதிக்கப் போகிறீர்களா ?

அசாத்தியமான துணிச்சல் இருப்பவர்களால் மட்டுமே எல்லா சூழ்நிலைகளிலும் பயத்தை வென்று பயணத்தைத் தொடர முடிகிறது. பயம்



மனிதனுக்கு ஏற்படும் பொதுவான உணர்வு, பலர் அதனிடம் மாட்டிக் கொள்கிறார்கள். சிலர் மட்டுமே பயத்தை அடக்கி ஆள்கிறார்கள்.

நீங்கள் திட்டமிட்டபடி இலக்கை அடைய வேண்டுமானால் பயம் உங்கள்மீது ஆதிக்கம் செலுத்துவதை ஒருபோதும் அனுமதிக்காதீர்கள். பயத்தின் முன்னால் நீங்கள் பணிந்து விட்டால் வாழ்நாள் முழுவதும் முடிவெடுக்க விடாமல் உங்களை அது முடக்கிப் போட்டு விடும். முடிவெடுக்கும் திறனை செயலிழக்கச் செய்துவிடும்.

நீங்கள் சக்தி வாய்ந்தவர். உங்களால் முடியாது என்றால் யாராலும் முடியாது என்கிற நம்பிக்கை வரிகளை எப்போதும் மனதில் நிறுத்துங்கள். பயம் உங்களிடம் பணிந்து கிடக்கும். உங்கள் முன்னேற்றத்துக்கு ஒருபோதும் முட்டுக்கட்டையாக இருக்காது.

பாம்பைப் பார்த்து பயப்படும் ஒருவன், தான் தூங்கி கொண்டிருந்த போது, தன் மீது தவறுதலாக விழுந்த கயிறை எடுத்து தூக்கி எறிந்தான். அங்கு அது நெளிவதைப் பார்த்த பிறகுதான், அது பாம்பு என்றே அவனுக்குத் தெரிந்தது. ஒரு வேளை அது முன்பே தெரிந்திருந்தால்...? பயத்தைப் போக்க சில நேரத்தில் இது போன்ற குருட்டு தைரியங்கள் கூடப் பயன்படலாம். நாம் புரிந்து கொள்ள வேண்டியது இது தான்....."பயத்தைக் கடந்து செல்ல வேண்டும்; கடத்திச் செல்லக் கூடாது !"

வளரும்...



**முனைவர் வி.அன்புமணி**

இணைப்பேராசிரியர் மற்றும் தலைவர்,  
இந்தி மற்றும் இதர மொழிகள் துறை, கொங்கு கலை அறிவியல் கல்லூரி  
( தன்னாட்சி ), ஈரோடு.



**நிர்மலா ஜெயின்**

(1932 முதல்)

**ஆடவர்** கோலோச்சிக் கொண்டிருந்த திறனாய்வுத் துறையில் பல புத்தகங்களுக்குத் திறனாய்வு எழுதி இந்தி இலக்கியத்திற்கு அரும்பெரும் சேவை செய்துள்ளோர் வரிசையில் மறக்க முடியாத பெயர் நிர்மலா ஜெயின் ஆகும்.

நிர்மலா ஜெயின் தில்லியின் வணிகக் குடும்பத்தில் பிறந்தார். குழந்தைப் பருவத்தில் தந்தையின் இழப்பால் ஆரம்பகால வாழ்க்கை ஒரு போராட்டமாக இருந்தபோதிலும், அவர் தனது பட்டப்படிப்பை தொடர்ந்து கற்று முடித்தார். மேலும், கதக் குரு அச்சன் மகராஜிடம் (பிரஜா மகராஜின் தந்தை) பல வருடங்கள் நடனமும் கற்றார். திருமணத்திற்குப் பிறகு, கல்வியின் மேலுள்ள தணியாத ஆர்வத்தால் தில்லிப் பல்கலைக்கழகத்தில் இந்தி மொழி இலக்கியத்தில் முதுகலை ஆய்வு மற்றும் முது முனைவர் பட்டம் பெற்றார்.

முதலில் டெல்லியில் உள்ள புகழ் பெற்ற லேடி ஸ்ரீ ராம் கல்லூரியிலும் (1956-70), பின்னர், தில்லிப் பல்கலைக்கழகத்தின் இந்தித் துறையிலும் (1970-96) பணியாற்றினார். பணி ஓய்வு பெற்ற பின்னரும், அவர் சிறப்பு அழைப்பாளராகப் பத்து ஆண்டுகள் கற்பித்ததே அவரது திறமைக்கான சான்றாகும்.. அவ்வமயம், இந்தித் துறையின் தலைவராகவும் (1981-84) பதவி வகித்தார். அவரது வழிகாட்டலில் ஏராளமான ஆய்வு மாணவர்கள் தங்கள் ஆய்வுப் படிப்பை வெற்றிகரமாக முடித்துள்ளனர். இன்று அவருடைய மாணாக்கர்களில் பலர் முக்கியமான பதவிகளில் பணிபுரிகின்றனர் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

நிர்மலா, இந்தி மொழியில் பல முக்கியமான திறனாய்வுப் படைப்புகளையும்,

புகழ்பெற்ற படைப்புகளையும் மொழி பெயர்த்தார். மகாதேவி வர்மா மற்றும் ஜைனேந்திர குமாரின் நூல்கள் தவிர, மேலும் பலரின் புத்தகங்களைச் சேகரித்துத் திருத்தினார். இவ்வாறு திருத்தப்பட்ட அசல், மொழிபெயர்க்கப்பட்ட மற்றும் படைப்புகளின் எண்ணிக்கை மட்டும் சுமார் முப்பதுக்கும் மேல் இருக்கும். அவர் தனது சுயசரிதையான 'ஜமானே மே ஹம்' மில் தனது வாழ்க்கை மற்றும் அக்காலகட்டம் பற்றி விரிவாக எடுத்துரைத்துள்ளார்.

‘ஆதுனிக் சாகித்ய - மூல்ய ஒளர் மூல்யாங்கன்’, ‘இந்தி ஆலோச்சனா கீ பீஸ்வீ சதீ’ உள்ளிட்ட திறனாய்வு நூல்கள், ‘பாரத் கீ கோஜ்’, பங்களா சாகித்ய கா இதிஹாஸ்’ ஆகிய மொழிபெயர்ப்பு நூல்கள் மற்றும் ‘மகாதேவி இலக்கியம்’(4 பாகங்கள்), ‘அந்தஸ்தல் கா பூரா விப்லவ்’ ஆகிய நூல்களின் தொகுப்பு போன்றவை குறிப்பிடத்தக்கவை. நிர்மலாவின் இலக்கியப் படைப்புகள் மற்றும் சேவைகளுக்காக ரஷிய நாட்டின் ‘சோவியத் லேண்ட் நேரு’ விருது, டெல்லி இந்தி அகாடமியின் ‘சிறந்த இலக்கியவாதி’ விருது, மத்திய இந்தி நிறுவனத்தின் ‘சுப்ரமணிய பாரதி’ விருது எனப் பல விருதுகள் வழங்கப்பட்டுள்ளன.

இன்றும் அவர் முழு அர்ப்பணிப்புடனும், ஈடுபாட்டுடனும், இலக்கியப் பணிகளில் தீவிரமாக பங்களித்து வருவதே அவரிடமிருந்து இன்றைய இளைய தலைமுறை எழுத்தாளர்கள் கற்றுக்கொள்ள வேண்டிய விடயமாகும்.

வளரும்..



இளவரசனைப் பற்றிய கதை வித்தியாசமான வினோதமான விஷமத் தனமாக சிந்தித்து கேட்பவர்களை விந்தையான உலகுக்குள் உலவிடச் செய்யும் உத்தி அவர் கதை சொல்லும் பாங்கு அவனுக்கும் வயோலா என்ற பெண்ணுக்கும் உள்ள காதல் ; வயோலா ஒரு கொதிப்பும், குளிர்ச்சியும் இரண்டும் கலந்த மனநிலையில் மாறிமாறி உணர்ச்சிகளைக் கொட்டும் பெண். அவளின் வீரம் அருகில் உள்ள காட்டு வீரர்களுடன் நடத்தும் போர்த்திறம் இசுவானிய நாட்டிலிருந்து வெளியேற்றப்பட்டு காட்டில் திரியும் சட்ட விரோதிகள் அவர்களை எல்லாம் எதிர்த்து மர உச்சியில் குடும்பம் நடத்துகிறாள்.

மகிழ்ச்சியும், வீரமும், திகிலும் கலந்த இளவரசன் கதை" ஒரு மர்மக் கதையைத் தோற்கடிக்கப்படும் வகையில் எழுதப்பட்டுள்ளது.



கல்வினோவுடையது ஒரு விறுவிறுப்பான எழுத்து விந்தை. இன்றைய நூற்றாண்டிற்குத் தேவையான போராட்ட குணங்களின் அவசியத்தை கதை வடிவில் அதீத கற்பனை கலந்து எழுதப்படுவதைக் காணமுடிகிறது. படிப்பவர்களை ஒரு அதிசய உலகத்துக்குள் அழைத்துப் போய்விடும் என ருஷ்டி அவர்கள் ரசித்து எழுதியுள்ளார். மூன்றாவதாக உள்ளது "உருவமற்ற ஒரு வீரன்" என்ற கதை; அந்த கதை இப்படி முடியும் அந்த உண்மையில் அம்புரோசா என்ற ஒருவர் இல்லவே இல்லை. நான் மையினால் இந்தக் கரையில் புனைந்திருப்பது போல பக்கம் பக்கமாக அடித்தும், திருத்தியும், சுருக்கியும், இடம் விட்டு, இடம் விட்டு எழுதியும் சில இடங்களில் பழுத்த பழங்களாகவும், சில இடங்களில் பறவைகள் கொத்தியவை, போலவும், சில சொற்றொடர்கள், இலைகளாகவும், மேகங்களாகவும், ஒன்றுக்குள் ஒன்று பின்னியும், பிரிந்தும், வெடித்துச் சிதறிய அர்த்தமற்ற வார்த்தைகளாகவும், கருக்களாகவும், கனவுகளாகவும், எப்படி முடிகிறதோ அவ்வாறு உருவமாகவும், உண்மையாகவும், உருவமே அற்ற ஒரு பாத்திரம் என எழுதியிருக்கிறார்.



சிந்தனைச் செம்மல் செங்கோட்டை சனார்த்தனன்

இந்த வரலாற்று உண்மையைத்தான் "கயறு" விளக்குகிறது. எனவே இதை 20 ஆம் நூற்றாண்டின் "கேரள இதிகாசம்" எனலாம். தமது நாட்டு மக்களின் வரலாற்றை ஏனைய பகுதிகளில் வசிக்கும் மக்களுக்கும் தெரிவிக்க வேண்டும் என்ற தகழியின் அடங்காத ஆவலின் வெளிப்பாடு தான் இந்த "கயறு" எனும் நாவல். மொத்தம் 9 பாகங்கள், 139 அத்தியாயங்கள், 900 பக்கங்கள் இவ்வாறு பரந்து விரிந்து கிடக்கும். இந்நாவலின் உள்ளடக்கமோ சுமார் 200 ஆண்டுகளின் உயிரோட்டமான வரலாறு.

சரித்திரம், பூகோளம், பணப்புழக்கம், நாகரிகம், மத சடங்குகள், தத்துவச் சிந்தனை, நல்லொழுக்கம் போன்ற அனைத்து விஷயங்களும் இந்த நூலில் அலசப்படுகின்றன.



நிலத்தை குத்தகைக்கு விடுவதற்கும் - வரி விதிப்பதற்கும் ஏற்ற வகையில் நிலங்களை அளந்து பிரிப்பதற்கு ஏற்றவாறு ஆதி காலத்தில் தொடங்கிய முயற்சி முதல், ஜமீன்தார்களின் ஆடம்பரங்களும், அதிகாரங்களும், அடக்குமுறைகளும் ஒரு

முடிவிற்கு வந்ததோடல்லாமல் காலப் போக்கில் உழுகின்ற நிலத்தை உழுபவனிடமே ஒப்படைத்தது வரை ஐந்து தலைமுறைகளின் தொடர்கதையிது.

ஒவ்வொரு தலைமுறையினும் வாழும் மக்களின் வாழ்க்கை முறைகளுக்கேற்ப கதாபாத்திரங்களின் பேச்சு வழக்கிலும் மாற்றங்கள் ஏற்படுகின்றன. இதில் வரும் நம்பூதிரி ஒருவர் அன்று வழக்கில் இருந்த தெற்கு மலபாரின் வட்டார மொழியில் பேசுகிறார். பீர்க்கண் எனும் இசுலாமியர் முஸ்லீம்களின் மொழியில் பேசுகிறார்.

சேரிவாழ் மக்களோ அவர்கள் மொழியில் உறவாடுகின்றனர். மீனவக் குப்பங்களிலோ முழுக்க முழுக்க நீட்டி முழக்கிப் பேசுகின்ற மீனவ மொழி தான். "இரண்டு மரக்கால்" எனும் நாவலை தகழி "குஞ்சப்பன்" என்பவருக்கு சமர்ப்பணம் செய்கிறார். யாரிந்த "குஞ்சப்பன்" அந்த மனிதர் வேறு யாருமல்ல தகழியின் தந்தையாரிடம் பணியாற்றிய தாழ்த்தப்பட்ட இனத்தைச் சார்ந்த ஒரு வேலையாள் ! எதற்காக இந்த மனிதனுக்குத் தன் நூலை சமர்ப்பிக்கிறார். இதோ தகழியே அதைப்பற்றி எழுதுகிறார், அதை அடுத்த வாரம் காண்போம்.

வளரும்...

திரு.அறிவரசன், தலைமைச் செயலகத்தின் மொழிபெயர்ப்புத்துறையில் துணை இயக்குநராக அரும்பணியாற்றியவர். அவர் 1982ஆம் ஆண்டு தொகுத்து வைத்திருந்த அகராதிச் சொற்களை அவர் நினைவாக வெளியிடுகிறோம்.

|     |  |   |
|-----|--|---|
| 891 | Festival of India                          | இந்தியத் திருவிழா                                 |
| 892 | Folding scales                             | மடிப்பு ஸ்கேல்கள்                                 |
| 893 | Finger jetty                               | கடற்பாலம்   |
| 894 | FPS Family Pension Scheme                  | குடும்ப ஓய்வூதியத் திட்டம்                        |
| 895 | Fret and Fume                              | பதட்டங்கொள்                                       |
| 896 | Foot land                                  | அடிமனை  |
| 897 | Feeder                                     | மின் குறை நிறைவு எந்திரம்                         |
| 898 | Feed back post-card system                 | அஞ்சல் மூலம் தகவல் அளிக்கும் ஏற்பாடு              |
| 899 | Fishing and flushing operations            | தார்வாரி அகற்றும் பணிகள்                          |
| 900 | Flats & tenenats                           | அடுக்ககங்கள்                                      |
| 901 | Field cumbhy                               | பணிபுரிகையில் பயன்படுத்தும் கம்பளி                |
| 902 | Front ascle Rear ascle                     | முன் இருசு, பின் இருசு                            |
| 903 | Fond hope                                  | ஆதங்கம்   |
| 904 | Flexible complimentary system of promotion | நீக்குப்போக்குடன் கூடிய காலமுறை கட்டய பதவி உயர்வு |
| 905 | Folk dances                                | பழந்தமிழ்க் கலைகள்                                |
| 906 | Feeding charges                            | உணவளிப்பதற்கான செலவு                              |
| 907 | Floating gate                              | மிதக்கும் கதவம்                                   |
| 908 | False ceiling                              | வெப்பக் கூரை                                      |
| 909 | Functional Estate                          | குறிப்பிட்ட தொழில்களுக்குரிய தொழிற்பேட்டை         |
| 910 | First signal system                        | முதல் குறியீட்டு அமைப்பு                          |



பிறர் உறு விழுமம் பிறரும் நோப  
தம் உறு விழுமம் தமக்கோ தஞ்சம்

- கபிலர் -

அகநானூறு, 382: 1 – 2

மற்றவர்க்கு ஏற்படும் துன்பத்தைக் கண்டால் வருந்தி அத்துன்பத்தைப் போக்க முயல்வதும், தனக்குற்ற துன்பத்தைப் பெரிதாகக் கருதாமல் பொறுத்துக் கொள்ளுதலும் சான்றோர் இயல்பு.

- பேராசிரியர் அ.மணவழகன்

*Noble console others' grief;  
bear with their own and ignore.*

- ஆங்கிலத்தில்

- முனைவர் ந.அருள்

दूसरों की पीडा को देखना, पश्चाताप करना और उस पीडा को निकालने की कोशिश करना, और स्वयं की पीडा को सहन करना कुलीन का स्वभाव है।

- कबिलर - अगनानूरु, ३८२: १-२

- இந்தியில்

- முனைவர் செள.வீரலெட்சுமி



தொடர்புக்கு



ulagathamizh@gmail.com

பார்வைக்கும்... படிப்புக்கும்...



www.facebook.com\ulagathamizh



www.twitter.com#ulagathamizh



www.ulagatamil.in  
www.utsmdu.org



ulagathamizh.blogspot.com